

Е. С. Лаврентьева

ГОЛГОФА И ПЕЩЕРА СВ. ГРОБА ГОСПОДНЯ ДО ВОЗВЕДЕНИЯ ХРАМА ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА: ОСМЫСЛЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ, ГИПОТЕЗЫ И РЕКОНСТРУКЦИИ

Храм Гроба Господня составляет единый комплекс с прилегающими к нему постройками, являющимися своеобразным продолжением и оградой святыни. Он расположен на сравнительно небольшом участке и, несмотря на это, включает в себя значительный комплекс разновременных строений. Это и греческие монастыри Святогробского Братства, св. Харалампия, Авраама, Гетсиманское подворье, и монастырь францисканцев, коптский монастырь св. Антония, эфиопский монастырь Дейр аль-Султан и др.

Главными в историографии по-прежнему остаются вопросы достоверности места расположения Храма Гроба Господня и предшествовавшего ему античного храма, возведенного римлянами с целью скрыть место духовного поклонения христиан. Исследование проблем затрудняют временная отдаленность событий, неоднородность, противоречивость и сложность источников, а также бытующие в литературе буквально воспринятые мифы и легенды.

Сложный рельеф местности оказал несомненное влияние на архитектурный облик комплекса, складывавшегося на протяжении длительного времени. Реконструкции местности довольно разнообразны и противоречивы. Дополнительные археологические раскопки в основании Храма выявили бы недостающие элементы для восстановления архитектурной истории памятника.

В статье анализируются исторические и археологические сведения, а также научные предположения и реконструкции, посвященные специфике рельефа местности и особенностям фундаментов построек, располагавшихся на данной территории до возведения Храма Воскресения Христова.

Ключевые слова: *Голгофа, Святой Гроб Господень, Храм Воскресения Христова, храм Адриана, Евсевий Памфил, архитектура Иерусалима, Элия Капитолина*

E. S. Lavrentyeva

GOLGOTHA AND THE TOMB OF THE LORD BEFORE THE BUILDING OF THE CHURCH OF THE HOLY SEPULCHRE: UNDERSTANDING OF THE PROBLEM, HYPOTHESES AND RECONSTRUCTIONS

The Church of the Holy Sepulchre and the monastery buildings adjacent to it is a huge unified complex. It is located on a relatively small area, and, despite this, includes a significant complex of structures from different periods. These are the Greek monasteries of the Brotherhood of the Holy Sepulchre, St. Charalambos, Abraham, Gethsemane Compound, and the Franciscan monastery, the Coptic monastery of St. Anthony, the Ethiopian monastery of Deir Al-Sultan, etc.

Unresolved issues remain in historiography: the issues of the reliability of the location of the Church of the Sepulchre and the existence of the roman temple. The investigation of the problems are obstructed by temporary distant events, heterogeneity, inconsistency and complexity of sources study base, as well as literally perceived myths and legends.

The irregular terrain of the ground influenced the architectural appearance of the complex. Reconstruction of the area is quite diverse and contradictory. Additional archaeological excavations at this area might reveal missing elements to restore the architectural history of the monument.

Analyzed and systematized in this article is historical and archaeological information, as well as scientific assumptions and reconstructions, devoted to the study of the features of the terrain and the foundations of buildings located on this territory before the building of the Church of the Holy Sepulchre.

Keywords: *Golgotha, The Church of the Holy Sepulchre, temple of Hadrian, Eusebius of Caesarea, the architecture of Jerusalem, Aelia Capitolina*

Судьба святого места до возведения над ним Храма Воскресения Христова — проблема актуальная, недостаточная изученная и дискуссионная. С момента евангельских событий и до обретения Креста¹ прошло почти 300 лет, но период с 33 по 326 г. — этап, неотъемлемый от многовековой архитектурной истории святыни, вызывающий у исследователей больше вопросов, чем ответов. Цель статьи — выявление историографической динамики изучения святынь до возведения Храма Гроба Господня на основе анализа исторических документов и сопоставлений научных исследовательских концепций, идей и взглядов.

Несомненно, Храм Гроба Господня неотделим от соприкасающихся с ним построек, являющихся одновременно своеобразным продолжением святыни и ее оградой. Все это составляет единый храмовый комплекс, расположенный на сравнительно небольшом участке, площадь которого составляет около 150 м в длину (с запада на восток) и 110 м в ширину (с севера на юг)².

С запада к храму примыкает древний монастырь Святогробского Братства³. С севера — монастырь францисканцев. Северо-западный угол принадлежит мечети Ханках ас-Салахия (вход с улицы Ма'алот Э-Ханка)⁴. Севе-

ро-восточный угол занимает греческий монастырь св. Харалампия (вход с той же улицы), возле которого расположен коптский монастырь св. Антония (вход с верхней террасы, с улицы Бейт ха-Бад). С восточной стороны к Храму Гроба Господня непосредственно примыкает эфиопский монастырь Дейр аль-Султан. Юго-восточный угол принадлежит русскому Александровскому подворью (вход со стороны улицы Шук ха-Цабаим). Постройки южной части комплекса организованы вокруг площади, расположенной у входа в храм. С западной стороны располагаются три часовни (Сорока Мучеников Севастийских⁵, Иоанна Крестителя и св. Иакова) и колокольня. А с восточной — две часовни (арх. Михаила, св. Иоанна) и монастырь Авраама. Завершают обрамление площади с южной стороны Гефсиманское подворье и мечеть Умара.

Условными границами храмового комплекса являются пять улиц. С севера — улица Ма'алот Э-Ханка (ул. мечети Ханка), с запада — ха-Ноцрим (Христианская ул.), с востока — Бейт ха-Бад (Оливковая ул.), с юга — ул. св. Елены и Шук ха-Цабаим (Цветочный рынок).

На формирование храмового комплекса, несомненно, оказал влияние и рельеф местности. Старый Иерусалим стоит на плато из твердого известняка, и Храм Воскресения располагается на восточном склоне его северо-западной возвышенности⁶. Между Храмовой

¹ Событие, после которого и началось строительство Храма Воскресения.

² Данные получены на Google maps. Приблизительно такие же данные приводятся в подробном плане-реконструкции К. Моммерт (1898 г.) (*Mommert* 1898: taf. 2).

³ Закладка фундамента нового центрального монастыря Святогробского Братства была проведена в 1911 г. Он расположен через улицу ха-Ноцрим к западу от Храма Гроба Господня (*Святогробский календарь* 2019: 30).

⁴ При мечети находятся жилые дома и внутренний двор, которые являются собственностью (вакф) шейха. Верхняя терраса стыкуется

с крышей францисканского монастыря. Например, Михаил Король утверждает, что здесь расположен монастырь дервишей, аргументируя это тем, что арабское слово «Ханка», заимствованное из фарси, означает «постоялый двор дервишей», «суфийский монастырь», «общежитие суфиев» (*Reiter* 2017: 56; *Король* 2013: 225).

⁵ Часовня Сорока Мучеников Севастийских занимает весь нижний ярус колокольни.

⁶ Храм Воскресения Христова расположен на 799 м над уровнем Средиземного моря, в то

горой и возвышением, на котором располагается храм, находится Тиропеонская долина, скрытая городскими постройками.

Рельеф небольшой храмовой территории неоднороден. В западной части возвышения находится Гроб Господень, первоначально располагавшийся внутри скалы, которая составляет ныне основание и стены кувуклии. Под Храмом Воскресения имеются 19 водных цистерн, дренажная система и фрагменты карьера для добычи камня. Сохранились также 2 скальных захоронения, основания стен, вытесанных из скалы, и бутовые фундаменты II, IV, XI, XII вв. Эти археологические объекты нашли отражение в исследовательской литературе. Так, расположение водных цистерн отображено на плане Э. Тесты (*Testa* 1976: fig. 1); дренажная система описана В. Корбо (*Corbo* 1982–1981: vol. III, рh. 97); уцелевшие фрагменты каменоломни, а также погребальные камеры зафиксированы в плане местности, составленном Ш. Гибсоном (*Gibson, Taylor* 1994: 53, fig. 36). Чертеж поперечного профиля местности с отображением поверхности скалы и построек, стоящих на ней, был составлен К. Шиком (*Schick* 1898: 148 (Church of the Holy Sepulchre. Sections shewing rock levels)). Трудность представляет выявление точного расположения оснований древних (первоначальных) стен, вытесанных непосредственно внутри ныне несуществующей скалы. В 1973 г. Ш. Куанон опубликовал статью с фотографиями своего макета, изображавшего скальный рельеф местности без строительных конструкций (*Coüasnon* 1973: 10–18, figs. 1–5). А в 1977 г. появились план и чертеж поперечного профиля скалы Голгофы Х. Ка-

тсимбиниса (*Katsimbinis* 1977: pls. A, C). В работах обоих археологов зафиксированы фундаменты, вытесанные в скале, однако они не совпадают. Макет местности, свободной от построек, составленный Куаноном, носил ознакомительный характер и был, по сути своей, совмещением археологических данных и авторских догадок. План же и чертеж Катсимбиниса, на наш взгляд, наиболее близок к реальности, т.к. автор отображает только непосредственно исследованные им объекты, не прибегая к произвольным предположениям. В этот же период в планах Ш. Куанона и В. Корбо были предприняты попытки совмещения бутовых фундаментов зданий IV, XI и XII вв. (*Coüasnon* 1974: pl. XXI; *Corbo* 1982–1981: vol. II, pl. 1). Фундаменты II в. не были представлены, хотя Корбо и опубликовал собственную, весьма спорную, на наш взгляд, реконструкцию. Первый наиболее полноценный план фундаментов II в. дан Ш. Гибсоном в 1994 г. Однако по-прежнему отсутствует исторически полный план, который включал бы фундаменты всех строительных этапов (*Gibson, Taylor* 1994: 66, fig. 43).

Фрагменты построек, известные исследователям, на наш взгляд, не исчерпывают всего многообразия архитектурной композиции комплекса. Дополнительные археологические раскопки в основании храма, возможно, выявили бы недостающие элементы для восстановления архитектурной биографии памятника.

Исследование архитектурных особенностей комплекса невозможно без анализа рельефа местности, на которой он располагается. Рельеф включает одну из главных доминант — это отдельно стоящая, естественная возвышенность — Голгофа (высота — 4,2 м)⁷ —

время как средний уровень высоты, на котором находится Иерусалим, приравнивается к 770 м (*Святогробский календарь* 2019: 133).

⁷ Здесь и далее данные о Голгофе приведены из статьи Ш. Куанона 1973 г. Он дает



Ил. 1. Макет местности. Автор Ш. Куанон (Coüasnon 1973: 10–18, fig. 5)

с глубокой трещиной на западном склоне, идущей от вершины до самого основания. За ней, с восточной стороны, находится глубокая впадина природного происхождения (глубина — 6,75 м). Далее внутри скалы имеются неглубокие пустоты, которые, видимо, были непригодны для использования в качестве водных цистерн. В свое время они были адаптированы под церковное пространство. Здесь располагается подземная церковь св. Елены (или Григория Богослова), с восточной стороны которой примыкает часовня св. Вартана, а с юго-восточной — пещера (или грот), где, согласно преданию, был обретен Животворящий Крест Господень. Над этими подземными часовнями находятся открытый двор и жилые помещения эфиопского монастыря.

Рельеф местности, где располагается Храм Воскресения, за многие века претерпел ряд изменений, проанализировать масштаб, характер и последова-

относительную высоту. А, например, Ш. Гибсон и Дж. Тэйлор указывают абсолютную высоту (над уровнем моря) — 758,32 м; и относительную — 12,75 м с восточной стороны, 8,97 с северной, 5 м с западной, с южной стороны раскопки не проводились (Coüasnon 1973: 13; Gibson, Taylor 1994: 68, 57).

тельность которых представляется задачей весьма сложной, а может быть, и неразрешимой.

Попытки выявить материал для описания истории Храма Гроба Господня и окружающей его территории активизировались в XIX в. Основные данные были получены в ходе археологических изысканий. В 1880-е гг. Ш. Клермон-Ганно изучал погребальную камеру Иосифа Аримафейского и Никодима (Clermont-Ganneau 1884), а К. Шик — погребальную камеру на территории коптского монастыря, цистерну со сводами под монастырем Авраама, а также грот под русским Александровым подворьем (Schick 1885: pl. VII; Schick 1889a: section A–B; Schick 1889b).

Новый этап археологических исследований связан с раскопками 1960–1977 гг. Они проводились в Храме Гроба Господня и на территории ближайших к нему монастырей под руководством (с 1963 г.) В. Корбо (Coüasnon 1974; Corbo 1982–1981). В ходе работ были обнаружены скрытые внутрискальные помещения, древние фундаменты зданий, захороненные фрагменты несущих конструкций (стволы колонн, базы, капители), не уничтоженные, а бережно захороненные последующими строителями святыни,

а также остатки керамической и глиняной посуды. Однако пол вскрывался лишь фрагментарно, поэтому большая часть основания храма осталась и до сих пор остается своеобразной слепой зоной, недоступной для исследования. Невозможно предположить, что именно находится под основанием: скала, насыпь, фундаменты предыдущих построек и др.

Из данных археологических раскопок известно, что территория, на которой расположен Храм Гроба Господня, была освоена задолго до событий, описанных в Евангелии. Хотя она не была заселена, на что указывает отсутствие остатков жилищных конструкций, до I в. н. э. на ней располагались каменоломни, кладбища и сады.

Фрагменты каменоломен, в которых добывался известняк, обнаружены на территории Храма Воскресения и неподалеку от него, в районе торговой площади Муристан⁸. Здесь добывался известняк двух видов: «mizzi hilu» и «meleke»⁹. В насыпях, заполнивших скальные пустоты, были найдены осколки керамической посуды железного века. На этом основании археологи практически единогласно пришли к выводу, что каменоломни в данной местности впервые появились в VIII–VI вв. до н. э. и были засыпаны в период вавилонского пленения¹⁰. Однако и здесь мы

⁸ Раскопки Кэтлин Кеньон проводились в 1961 г. на небольшом участке к югу от Храма Св. Гроба, принадлежащем ордену св. Иоанна. Раскопки Ута Лукса проводились в 1970–1971 гг. на участке, расположенном рядом с церковью Христа Искупителя (*Kenyon* 1974: 227–231; *Lux* 1972: 185–201).

⁹ Залежи слоя «meleke» являются более глубокими, чем «mizzi hilu» (например, Голгофа состоит из известняка «mizzi hilu», светлого камня с красными прожилками) (*Gibson, Taylor* 1994: 51).

¹⁰ Фрагменты керамических изделий были найдены в трех разных зонах Храма Гроба Гос-

встречаемся с разночтениями. Так, например, В. Корбо считал, что в качестве каменоломен территория стала использоваться намного позже и продолжала эксплуатироваться вплоть до I в. до н. э. (*Corbo* 1984: 412). Шимон Гибсон предположил, что каменоломня могла быть вновь открыта в период возведения северной части Первой стены Иерусалима, в конце II в. до н. э., и восточной части Второй стены — в I в. до н. э. (*Gibson, Taylor* 1994: 56).

Использование территории добычи строительного камня и в качестве места захоронения не является историческим противоречием. Так, в Иерусалиме сохранились аналоги погребальных камер, находившихся в районе каменоломни под Храмом Гроба Господня. Например, в пещере Седекии, известной также как карьер Соломона, сами захоронения были вытесаны в толще скалы, где одновременно проходил процесс вырубki строительного камня (*Broshi, Barkay* 1985: 18; *Gibson, Taylor* 1994: 53–54).

Исследователям известны, помимо Св. Гроба Господня, два захоронения на территории Храма Воскресения. Это погребальная камера под коптским монастырем св. Антония VIII–VI вв. до н. э. (датировка Ш. Гибсона) (*Schick* 1885; *Schick* 1887; *Vincent, Abel* 1914; *Kloner* 1980; *Broshi, Barkay* 1985: 56; *Gibson, Taylor* 1994: 52–53, fig. 36), камера Иосифа Аримафейского ок. I в. н. э. (датировка В. Корбо), расположенная возле Св. Гроба¹¹. Подобные

подня: в южной части Ротонды Воскресения, в северном нефе, в часовне св. Вартана (*Corbo* 1982–1981: vol. II, pl. 23; vol. III, ph. 11–13, 24; *Broshi, Barkay* 1985: 114; *Bahat* 1986: 30; *Gibson, Taylor* 1994: 51).

¹¹ Погребение Иосифа Аримафейского является высеченным в скале комплексом гробниц, характеризующимся серией длинных узких ниш, расположенных в нескольких камерах,

погребальные комплексы указаны и в Талмуде (*Бава-Батра*: гл. 6: 8). Существует и предположение Корбо, что цистерна под монастырем Авраама также изначально была местом захоронения, преобразованным во время строительства Константина в помещение для места хранения воды¹². Ш. Куанон же высказал мысль о том, что Голгофа ранее служила нэфешем (погребальной стелой — *שז*) предполагаемому Корбо захоронению. Однако эти гипотезы не были приняты исследовательским сообществом (*Coüasnon* 1974: 39–40; *Bahat* 1986: 32; *Gibson, Taylor* 1994: 55–56).

Ш. Гибсон и Дж. Тэйлор высказали догадку, что во время возведения Третьей городской стены Иродом Агриппой в 41–44 г. захоронения, существовавшие на территории будущего храма, должны были быть очищены от скверны согласно предписанию Бава-Батра, запрещавшему нахождение кладбища внутри города (*Бава-Батра*: гл. 2: 10). Изначально святыня находилась вне города, защищенного двумя рядами стен. Воз-

кох(-им) — (נִיִּשׁ) (ивр. — ниша); аналогичные примеры: гробницы Елены Адиабены (I в. н. э.), Авессаломы (I в. до н. э.), Захарии (II в. до н. э. — I в. н. э.). Однако большая часть погребального комплекса была уничтожена в ходе строительных работ Константина Великого (*Clermont-Ganneau* 1884; *Clermont-Ganneau* 1877; *Vincent, Abel* 1914: 192–193, figs. 114–116; *Bagatti* 1975: 45). По одному из преданий здесь же находится и могила еврейского законоучителя Гамалиила, при котором воспитывался апостол Павел. А Зуалларт в сочинении своем о путешествии в Иерусалим (1586 г.) указал, что это захоронение не только Иосифа Аримафейского, но Александра и Руфа, сыновей Симона Киринаянина (*Леонид* 1873: 98).

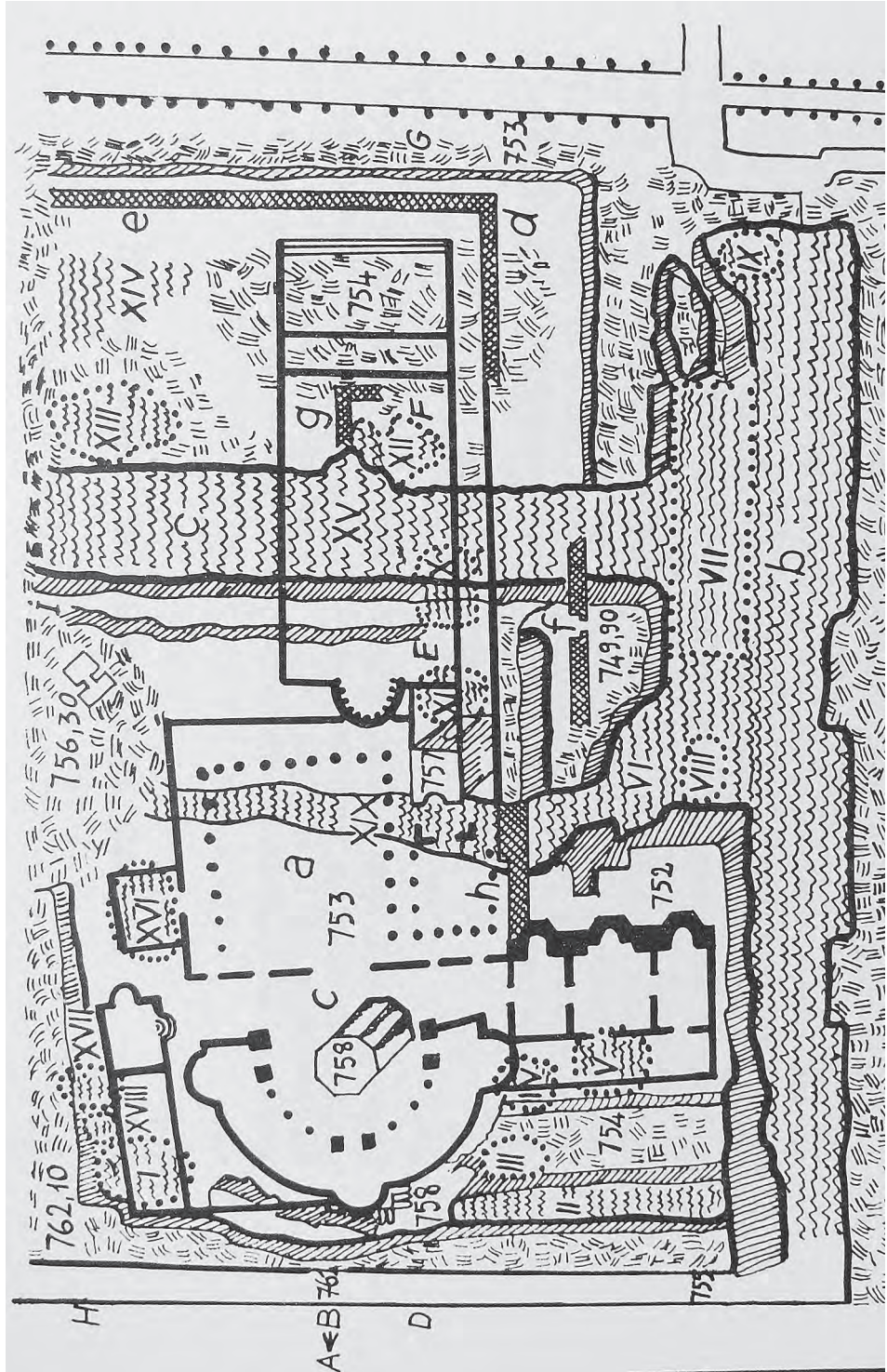
¹² Цистерна А (*Corbo* 1982–1981: vol. II, pl. 52). Например, Д. Бахат в своей статье упоминал 4 захоронения: гробницу Никодима и Иосифа Аримафейского, Гроб Господень, цистерну А под южной площадью, захоронение под коптским монастырем (*Bahat* 1986: 30).

ведение же Третьей стены должно было ввести христианскую святыню в черту города. После того как были заложены основания стен, работы были остановлены, т. к. территория находилась под властью Рима, и возобновлены только в 67–69 г. Однако оборонительная стена, возведенная «в большой поспешности», была уничтожена при осаде Иерусалима в 70 г.¹³ Заново стены города были возведены по велению императора Адриана в 135 г. после подавления восстания Бар-Кохбы (*Дион Кассий* 2011: кн. XXXVII). Впоследствии на протяжении веков конфигурация периметра города менялась незначительно (*Bahat* 1990: 43).

Интересны и исследовательские рассуждения о саде, упомянутом в Евангелии от Иоанна и Послании апостола Павла евреям¹⁴. Мнение о существовании на рубеже веков (I в. до н. э. — I в. н. э.) на территории Храма Гроба Господня сада прочно укоренилось в историографической традиции. В реконструкции Иерусалима, предпринятой Юлиусом Ротшильдом, этот участок утопает в зелени (*Jerusalem* 1954: pl. XIX). Первым археологом, поднявшим вопрос о саде, был В. Корбо, обнаруживший слой пахотной почвы красно-коричневого цвета, перемешанной с мелкими каменными обломками. Он предположил, что после того как засыпали каменистую долину, на ее месте стали выращивать

¹³ «Если бы эта стена была завершена так же, как начата, город никогда не был бы взят, ибо она была сложена из камней 20 локтей в длину и по 10 локтей в ширину каждый <...> стена была толщиной в 10 локтей и, без всякого сомнения, вздымалась бы гораздо выше, если бы воодушевление ее основателя не имело препятствий». Позднее ее общая высота достигала 25 локтей (*Флавий* 1993: кн. V, гл. 4: 2).

¹⁴ «На том месте, где Он распят, был сад, и в саду гроб новый, в котором еще никто не был положен» (Ин. 19:41); «пострадал вне врат» (Евр. 13:12).



Ил. 3. План местности. Автор Э. Теста (Testa 1976; fig. 1)

плодовые деревья (оливу, виноград, инжир) (*Corbo* 1981–1982: vol. II, pl. 67; *Corbo* 1984: 412). М. Броши и Г. Баркай, проводившие раскопки за алтарем часовни св. Елены (позднее — часовня св. Вартана), не обнаружили упомянутый Корбо слой, на что впоследствии обратил внимание и Д. Бахат (*Broshi, Barkay* 1985: 119–125; *Bahat* 1986: 30, 45). Ш. Гибсон и Дж. Тэйлор, со ссылкой на Г. Фримана-Гренвиля, также указывали, что в ходе раскопок в Храме Гроба Господня культурный слой почвы не был обнаружен, утверждение Корбо же — явное преувеличение. На наш взгляд, нельзя не учитывать и мнение Ш. Гибсона, что землей была покрыта не вся территория, а лишь небольшие участки, которые перемежались с голыми скалами (*Freeman-Grenville* 1987: 196; *Gibson, Taylor* 1994: 61). В пользу существования сада свидетельствует повествование Иосифа Флавия о том, что ворота Генната (Γεννάθ), относящиеся к городской стене древнего Иерусалима и находившиеся на стыке Первой и Второй городских стен, были обращены на запад, где лежали земли, покрытые садами (*Флавий* 1993: кн. V, гл. 4: 2).

После евангельских событий (33 г. н. э.) местность приобрела сакральный смысл и стала духовным центром христианского мира. Тогда же в Иерусалиме была создана первая епископская кафедра, под началом св. Иакова, апостола от семидесяти. В историографии прочно закрепилось мнение, что в первые 300 лет христианства Голгофа и Св. Гроб Господень были забыты, а христианский мир не имел религиозного и паломнического центра. Иерусалим посещали представители ранней церкви (Мелитон Сардийский (ум. ок. 180/190 г.), Климент Александрийский (ок. 150 — ок. 250 гг.), Александр Каппадокийский (ум. 251 г.), Ориген (ок. 185 — ок. 254 гг.) и др.), но в их сочинениях, сохранившихся лишь

частично, нет упоминания о святынях. Единственный письменный источник, упоминающий место распятия и погребения Христа, — Евангелие и Послание апостола Павла евреям¹⁵.

Традиция почитания Голгофы и пещеры Св. Воскресения восходит к 326 г., дате обретения Животворящего Креста, обнаруженного позади святынь. Несмотря на отсутствие доказательств, на наш взгляд, маловероятной представляется версия, что первые христиане, жившие как в Иерусалиме, так и в соседних городах, не знали о существовании и расположении главных святынь христианского мира.

Первая реконструкция (по состоянию на I в. н. э.) рельефа местности, где стоит Храм Гроба Господня, была принята одним из основоположников изучения архитектурной истории святыни графом М. де Вогюэ в 1859 г. Впоследствии этот вопрос рассматривался в работах А. Лежандра (1897 г.), Дж. Джеффери (1919 г.), коллективной монографии Л.-Ю. Венсана, Д. Балди, Л. Марангони, А. Барлуцци и Г. Тесты (1949 г.), реконструкции Ю. Ротшильда (1954 г.) (*de Vogüé* 1859: pl. VI(1); *Legendre* 1897: 7, figs. 1, 2; *Jeffery* 1919: 50, fig. 9; *Il Santo Sepolcro* 1949: fig. 5; *Jerusalem* 1954: pl. XIX). Раскопки 1960–1977 гг. выявили новый богатейший материал, на основании которого Ш. Куаноном и Х. Катсимбинисом были сделаны макеты местности. Находки дали возможность рассматривать отдельные детали и зоны, что было принято в работах Г. Баркай и М. Броши в часовне св. Вартана и Х. Катсимбиниса на Голгофе. Появились публикации уточненных планов местности (В. Корбо,

¹⁵ О Голгофе: Мт 27:33; Мк 15:22; Лк 23:33; Ин 19:17; Евр 13:12. О Распятии: Мт 27:33–53; Мк 15:25–41; Лк 23:44–49; Ин 19:17–37. О месте погребения: Мт. 27:60; Мк 15:46; Лк 23:53; Ин 19:41–42.

С. де Сандоли, Э. Теста), которые, однако, грешат и некоторыми гипотетическими предположениями (Coüasnon 1973; Katsimbini 1977; Broshi, Barkay 1985; Corbo 1981–1982: vol. II, pl. 67; de Sandoli 1974; Testa 1976: figs. 1–2). Своеобразным исследовательским итогом стала работа Ш. Гибсона и Дж. Тэйлор (1994 г.) с публикацией плана, в котором была учтена вся накопленная информация о рельефе (автор — Ш. Гибсон) (Gibson, Taylor 1994: p. 53, fig. 36).

Однако, несмотря на колоссальный интерес к памятнику, археологические раскопки и исследования, остается ряд нерешенных вопросов. Дискуссионной является проблема реконструкции захоронений I в. н. э. (Гроб Господень, многокамерное захоронение Иосифа Аримафейского). Место, куда, согласно преданию, было положено тело Христа, располагалось в толще скалы из известняка типа «meleke». Погребальная камера описывается как двухчастное помещение (предкамера и аркосолий — главная камера с аркообразной нишей). В северной части аркосолия размещается погребальная скамья, вход располагается на востоке и изначально закрывался закатным камнем¹⁶. Такой тип захоронений был типичен для древней Иудеи еще в период Первого Храма, т. е. до 587 г. до н. э. Один из исследователей истории Иерусалима, Михаил Король, говоря о способах захоронений, предположил, что уже к концу II в. до н. э. был сформирован иной тип захоронения, в основе которого «лежал принцип временной “герметизации” тела». Тело усопшего оставляли в нише на 40 недель, после чего кости покойного перемывались

и перекадывались в костницу (оссуарий), а погребальную нишу продолжали использовать для следующего захоронения. То есть имелись два вида погребальных аркосолий: для хранения тела в течение определенного времени и хранилища для костниц¹⁷.

Памятник содержит множество загадок. Например, есть неидентифицированное помещение, располагающееся на расстоянии менее 1 м к северу от Гроба Господня в толще скалы (под современным полом храма). Камера 9,3×3 м (chamber 68 — по В. Корбо) укреплена стенами, которые по характеру кладки можно отнести ко II в. Это приводит к мысли, что восточный склон скалы использовался только в погребальных целях, а не для добычи камня. Есть ряд мнений, что данное помещение, возможно, было высечено в одно время с погребальной камерой Св. Гроба Господня либо позже и изначально служило для бытовых целей, а во время масштабных преобразований Константина Великого — местом сбора воды (Corbo 1981–1982: vol. II, pl. 18).

От погребального комплекса Иосифа Аримафейского сохранились только три камеры. Ш. Клермон-Ганно предположил, что большая часть комплекса была уничтожена при строительстве Храма Воскресения, а захоронение располагалось близко к поверхности скалы. Согласно же реконструкции В. Корбо, погребальный комплекс находился в глубине скалы и с северо-восточной стороны к нему вел длинный тоннель. Однако это предположение не было

¹⁶ Более подробную информацию о современном устройстве кувуклии Св. Гроба Господня, а также о вопросах реконструкции погребения см.: Vincent, Abel 1914: 300; Nitowski 1979; Nitowski 1985; Biddle 1999; Беляев 2006.

¹⁷ Также в христианском квартале недалеко от Гроба Господня (ок. 250 м в западном направлении) были найдены погребальные захоронения римского периода, в одном из которых находился оссуарий (Король 2013: 156; Clermont-Ganneau 1899: 252; Schick 1892: ill. 18; Gibson, Taylor 1994: 63).

поддержано в исследовательских кругах. Ш. Гибсон принял концепцию Клермона-Ганно, однако исключает возможность разветвленной структуры погребения (*Clermont-Ganneau* 1877: figs. 1–5; *Corbo* 1981–1982: vol. I, 26; vol. II, pl. 67; *Gibson, Taylor* 1994: 52–53, fig. 36).

Исследовательская традиция Голгофы также содержит дискусионных проблем. Был установлен неоднородный состав горы, включающий известняк «mizzi hilu», а в основании — «meleke» (*Wilson* 1866: 52). В настоящее время большая часть скального выступа закрыта стенами, верх — мраморными плитами. Площадь вершины горы крайне мала, что нередко служило поводом для сомнений, могли ли на столь малом пространстве поместиться три креста (*Corbo* 1981–1982: vol. I, 96–97; vol. II, pl. 40–45; *Gibson, Taylor* 1994: 57). Вопрос актуализирует и тот факт, что сохранилась только одна выемка для вставки креста. Однако этому существует довольно простое объяснение: часть вершины и склоны Голгофы были частично обтесаны в период строительных работ, о чем свидетельствует почти полная утрата скальной лестницы, от которой на данный момент сохранилось лишь несколько ступеней, вытесанных в северном склоне горы (*Pringle* 2007: 9; *Corbo* 1984: 415; *Corbo* 1981–1982: vol. I, 96–97; vol. II, pl. 40–45).

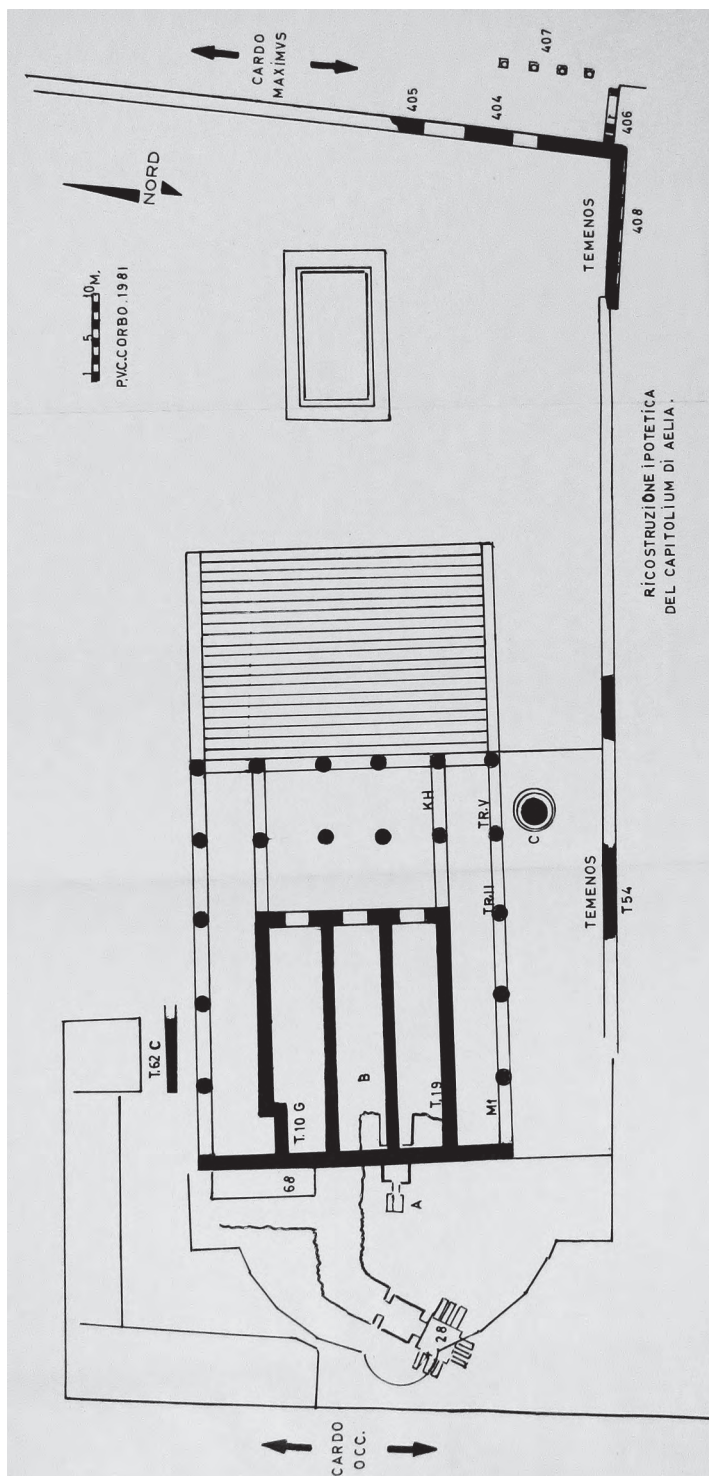
Ш. Гибсон и Дж. Тэйлор высказали предположение, что и в дальнейшем место могло использоваться римлянами для казни. Однако, на наш взгляд, подобная версия представляется крайне спорной, если учитывать сакрально-религиозную значимость, которую Голгофа приобрела фактически сразу после евангельских событий (*Gibson, Taylor* 1994: 59).

В книге «Beneath the Church of the Holy Sepulchre» тех же авторов косвен-

но опровергается точность места. По их мнению, библейская Голгофа могла располагаться ближе к городским воротам Генната. Место показательной казни должно было находиться вблизи стен города и дороги. Они также пришли к выводу, что выемка для креста на вершине Голгофы относится к периоду господства Византийской империи (IV–VII вв.)¹⁸. А легендарные трещины, покрывающие Голгофу, наоборот, появились задолго до распятия. Они же, по мнению авторов, стали причиной, по которой скала не использовалась для добычи камня (*Gibson, Taylor* 1994: 59–60; *Taylor* 1993: 113–122, 134–136).

Вопрос сакральной подлинности места, на котором стоит Храм Гроба Господня, возникал неоднократно. Так, в 1842 г. немецкий богослов и ученый Отто Тениус высказал мнение о том, что библейская Голгофа находится не внутри Храма Воскресения, а за пределами старого города, к северу от Дамасских ворот. Публикация получила колоссальный резонанс в научном сообществе и даже легла в основу некоторых исследовательских концепций. Среди сторонников идеи такие ученые, как Ф. Хоув, Г. Тристрам, Э.М. Клос, археолог К. Кондер (*Thenius* 1842; *Howe* 1853; *Tristram* 1893; *Clos* 1898; *Conder* 1909). Самым знаменитым среди разделявших данное предположение был британский генерал Ч. Дж. Гордон, имя которого стало обозначением данного места — «Gordon's Calvary». Его обоснование подлинности места дано с теологических позиций, позже оно было поддержано известным

¹⁸ Из письменных источников известно, что в IV в. часть Животворящего Креста, оставшегося в Иерусалиме, хранилась в ковчеге, и на вершине Голгофы был воздвигнут золотой Крест, а после 629 г. — серебряный (*Паломничество* 1889: п. 37; *Антонин* 1895: п. XIX; *Аркульф* 1898: п. VI).



Ил. 6. Реконструкция античного храма II в. н. э. Автор В. К. Корбо (Corbo 1981–1982 vol. II: pl. 68)

английским археологом Ч. Уилсоном (*Gordon* 1885; *Wilson* 1906: 120).

В 1920-е гг. был организован комитет по составлению археологической хронологии и периодизации Палестины. Один из участников комитета, профессор французской школы¹⁹ Л.-Ю. Венсан, высказал ряд соображений в пользу подлинности Голгофы и Св. Гроба Господня, находящихся в Храме Воскресения. Он назвал место, обозначенное О. Тениусом, «Садовой могилой», а предложенную им гипотезу — мифом. Статья Венсана 1925 г. в «*Revue Biblique*» была вполне удачной попыткой закрыть дискуссию по данному вопросу.

Однако результативные раскопки 1960–1977 гг. вновь воскресили, казалось бы, забытую идею. Г. Баркай и Д. Бахат в 1986 г. опубликовали статьи, посвященные проблеме. Целью труда Г. Баркай были историография, биографические справки, исторические сведения и факты, касающиеся так называемой «Садовой могилы». Статья же Д. Бахата суммировала изучение археологического материала, найденного в ходе раскопок в Храме Гроба Господня, анализировала предложенные реконструкции и альтернативные мнения о памятнике. Автор попытался обозначить основные лакуны и спорные вопросы в истории изучения святыни, начиная от VIII в. до н. э. и до XII в. (*Vincent* 1925: pls. XV–XVIII; *Barkay* 1986; *Bahat* 1986: 26–45).

Первый этап строительных работ на территории Храма Воскресения Христова археологи обозначают временем 135–138 гг., когда после подавления восстания Бар-Кохбы по велению императора Адриана Иерусалим был перестроен и переименован в Элию Капитолину²⁰. Принято считать, что город был возве-

ден по римскому образцу, а на месте Второго Храма, разрушенного еще в 70 г., появился языческий храм Юпитера.

В. Корбо, исследовавший все четыре слоя фундаментов под Храмом Гроба Господня (II, IV, XI, XII вв.), опубликовал в 1981 г. ряд фотографий с указанием уцелевших фрагментов II в., не составив при этом точного плана. Однако исследователь опубликовал авторскую реконструкцию римского храма II в. План местности, отобразивший сохранившиеся части фундамента раннего здания, возведенного рядом с христианской святыней, был составлен Ш. Гибсоном и опубликован им в 1994 г. (*Corbo* 1981–1982: vol. I, 33–37; vol. II, pl. 68; *Gibson, Taylor* 1994: 66–67, fig. 43).

В настоящее время на территории Храма Гроба Господня известны 19 уцелевших фрагментов фундаментов II в. В часовне св. Вартана находятся фрагменты Адриановской стены, назначение которой неизвестно, возможно, она относилась к уличной застройке²¹. Между пещерой Св. Гроба Господня и Голгофой известны 10 фрагментов, расположенных весьма хаотично и никак не сочетающихся с системой фундаментов позднего времени, а также подземная камера (*chamber* 68 — по В. Корбо), расположенная к северу от Св. Гроба Господня²². Близко к Голгофе находятся 3 фрагмента стен, два из которых параллельны, а также сохранившийся угол фундамента, ориентированный на северо-запад²³. Имеются также два фрагмента под южной площадью и на территории Александрова подворья²⁴.

²¹ См. план Гибсона (*Gibson, Taylor* 1994: fig. 43: 18).

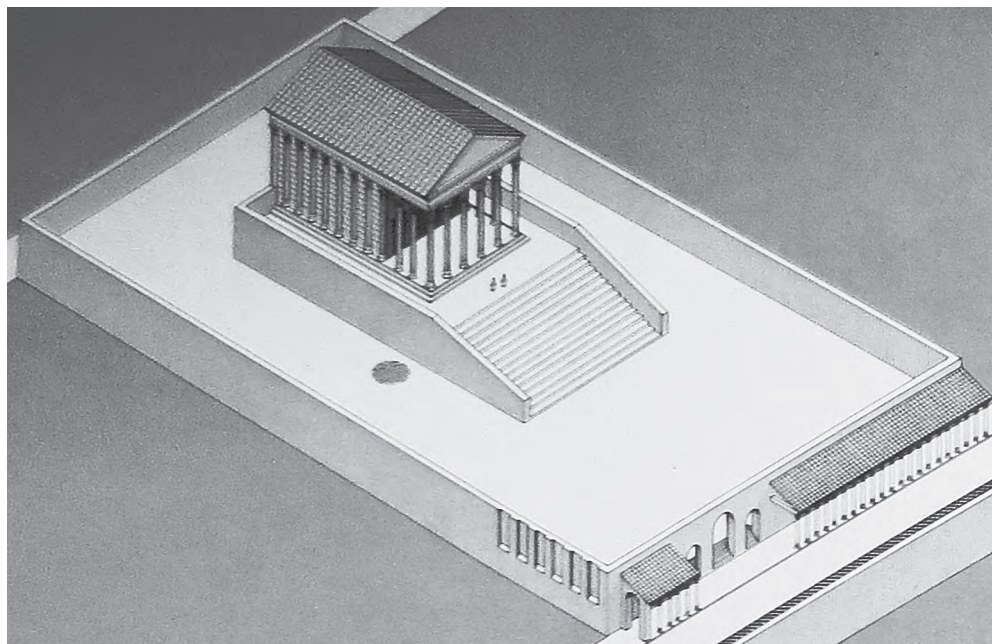
²² См. план Гибсона (*Gibson, Taylor* 1994: fig. 43: 1–3, 4, 5–6, 7–10, 11, 17).

²³ См. план Гибсона (*Gibson, Taylor* 1994: fig. 43: 12–14, 15).

²⁴ См. план Гибсона (*Gibson, Taylor* 1994: fig. 43: 16, 19).

¹⁹ École Biblique et Archéologique Française.

²⁰ Адриан также поменял наименование Иудеи на Палестину.



Ил. 7. Объемная реконструкция античного храма II в. н. э. Автор Д. Бахам (Bahat 1990: 66 (top left))

Наличие на территории Храма Воскресения фрагментов построек столь раннего времени, периода между евангельскими событиями и официальным признанием христианства, поставило перед исследователями задачу научного изучения данного открытия. Обращение к письменным источникам, в частности к тексту Евсевия Кесарийского, посвященному жизни Константина Великого, дало определенные сведения²⁵. Несмотря на тенденциозность источника, относящегося к более позднему времени (ок. 337 г.) и фактически другой эпохе, данные, приведенные в нем, в течение длительного времени воспринимались исследователями как документально

достоверные. Однако иносказательный текст и выбор описанных святынь оставляют множество вопросов. Так, в тексте Евсевия говорится только о «священной пещере» и отсутствует упоминание о Голгофе (!)²⁶.

Изложение автора полностью посвящено возвеличиванию императора Константина. Он утверждает, что до прихода Константина Великого пещера Св. Воскресения была засыпана землей. Насыпь

²⁵ Безусловно, к тексту Евсевия Кесарийского исследователи обращались и в более ранние годы. Рассуждения о судьбе святыни до возведения Храма Гроба Господня на основе его текста можно встретить у М. де Вогюэ (*Евсевий* 1998; *de Vogüé* 1859: 127).

²⁶ Восхваляя Константина, он умалчивает о роли Елены и Макария I, епископа иерусалимского, в поиске святынь. Известно, что с Макарием I у Евсевия был конфликт относительно первенства кафедр, соответственно, иерусалимской и кесарийской. Однако про Макария он пишет, что Константин убедил его, «как бы святое место <...> украсить прекрасными зданиями» (*Евсевий* 1998: п. 30), и поручил ему ответственность за то, чтобы «храм был великолепнее всех храмов» (*Евсевий* 1998: п. 31). Данный вопрос представляет отдельную тему для изучения.

была поднята «до некоторой высоты» и замощена камнем. На ней был установлен храм, посвященный «демону любви», «со <...> статуями», в котором совершались жертвоприношения. «Идолское капище» состояло из камней и деревьев (Евсевий 1998: п. 25–27).

Опираясь на текст Евсевия, Корбо определил остатки фундаментов II в. н. э. как фрагменты римского храма. Из письменных источников рубежа II–III вв., в частности свидетельств Диона Кассия, известно, что по повелению императора Адриана на Храмовой горе был возведен языческий храм²⁷. Он должен был символически уничтожить память об иудейском Боге. По аналогии с этим высказывалось мнение, бытующее до сих пор в литературе, что подобную же цель преследовало возведение языческого храма на месте христианской святыни. Данное утверждение представляется крайне спорным, т.к. отсутствуют письменные свидетельства об этом факте.

В исследовательской литературе предлагаются две реконструкции римского храма Адриана. Это планы В. Корбо (1981 г.) и Ш. Гибсона (1994 г.)²⁸. Реконструкция Корбо по многим параметрам не соответствует реальному расположению фундаментов II в. Согласно его плану, античный храм с тройной целлой стоял на высоком подиуме, к которому с восточной стороны вела лестница. Высокий подиум почти закрывал Голгофу.

²⁷ «В Иерусалиме Адриан основал город на месте того, который был разрушен, назвав его Элия Капитолина, а на месте храма он воздвиг новый храм Юпитера. Это привело к большой и длительной войне, ибо евреи сочли недопустимым, что чужеземцы живут в их городе и отправляют там свои религиозные обряды» (Дион Кассий 2011: кн. LXIX: 12).

²⁸ Объемную реконструкцию по плану В. Корбо сделал Д. Бахат (Corbo 1981–1982: vol. II, pl. 68; Gibson, Taylor 1994: 66–67, fig. 43; Bahat 1990: 66 (top left)).

В сравнении с современным уровнем пола Храма Гроба Господня такое предположение является крайне сомнительным и не может соответствовать действительности. Утверждение же Корбо о наличии статуи Венеры на Голгофе основывается на тексте Иеронима Стридонского, который, как известно, родился в 342 г., уже после возведения Храма Воскресения. Данная реконструкция была подвержена критике Д. Бахатом, который довольно резко назвал ее неудовлетворительной и спекулятивной (Bahat 1986: 32, 35). В качестве альтернативной Корбо версии он предположил, что храм, посвященный богине любви, мог быть центрическим (*Ibid.*). На наш взгляд, уточнения и выяснения требует вопрос, касающийся подиума. Если он существовал как таковой, неясной остается функция найденных фундаментов стен, которые расположены хаотично, а не по периметру, как то предполагает подиум.

Для плана Ш. Гибсона характерна наглядность. Фрагменты фундаментов нанесены на карту и дополнены пунктиром, обозначающим авторскую реконструкцию плана римского храма. Согласно мнению исследователя, во II в. здесь находились две платформы. Одна должна была закрывать скальный выступ Голгофы. Предположительно ее площадь не велика (ок. 19×19 м), она была строго ориентирована по сторонам света. Вторая платформа находилась к северу от Голгофы, занимала значительно большую площадь (46,50×38,75 м) и служила основанием римского храма. Западная стена, согласно его реконструкции, проходила прямо над захоронением Св. Гроба Господня. Что вряд ли возможно, так как захоронение вплоть до IV в. находилось в скале. Возведение же здания на отвесной скале требует колоссальных трудозатрат,

точных расчетов и вряд ли могло быть рациональным решением для строителей того времени.

Воссоздание облика этого храма невозможно. Есть и сомнение, был ли храм действительно римским. Тем не менее Ш. Гибсон связывает постройку II в. с площадью, где теперь находится Муристан²⁹, предполагая, что именно здесь располагался античный форум. Однако и это предположение спорно.

Спустя более 150 лет после правления Адриана, в 326 г. на этом месте был обретен Животворящий Крест. Тогда же над главными святынями христианства — Св. Гробом Господним и Голгофой — по велению императора Константина возвели Храм, архитектурно отличавшийся и от храма II в. н. э., и от последующих перестроек вплоть до современности.

Археологические данные, попытки научного осмысления вопроса, гипотезы и предположения позволяют утверждать, что история бытования святынь, Голгофы и пещеры Св. Гроба Господня, в первые три века нашей эры является самостоятельной исследовательской проблемой. Она требует тщательного изучения, несмотря на неоднородность, противоречивость и сложность источниковой базы, а также временную удаленность событий, связанных с архитектурными изменениями на территории Храма Гроба Господня.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Антонин 1895 — Путник Антонина из Палестины. Конца VI века // Православный палестинский сборник. Т. XIII. Вып. 3(39) / Ред. И.В. Помяловского. СПб.: Типо-

графия В. Киршбаума, в д. Финансов, на Дворцовой площади, 1895. С. 1–189.

Аркульф 1898 — Аркульфа рассказ о святых местах, записанный Адамнаном около 670 г. // Православный палестинский сборник. Вып. 1(49) / Ред. и пер. И.В. Помяловского. СПб.: Типография В. Киршбаума, в д. Финансов, на Дворцовой площади, 1898. С. 57–117.

Бава-Батра — Babylonian Talmud: Tractate Bava Batra (בבא בתרא) // Jewish Virtual Library. A project of AICE. URL: <https://www.jewishvirtuallibrary.org/tractate-bava-batra> (дата обращения: 01.06.2019).

Беляев 2006 — *Беляев Л. А.* Гроб Господень // Православная энциклопедия. Т. XIII / Под ред. Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. М., 2006. С. 136–145.

Дион Кассий 2011 — *Кассий Дион Коккейан.* Римская история. Книги LXIV–XXX / Пер. с древнегреч. А.В. Махлаюка, К.В. Маркова, Н.Ю. Сивкиной, С.К. Сизова, В.М. Строецкого; под ред. А.В. Махлаюка. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, Нестор-История, 2011.

Евсевий 1998 — [Евсевий. Жизнь Константина] / Пер. СПб. Духовной Академии, пересмотрен и исправлен В.В. Серповой. М.: изд. группа Labarum, 1998.

Король 2013 — *Король М.* Храм Гроба Господня. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2013.

Леонид 1873 — *Леонид (Кавелин), архим.* Старый Иерусалим и его окрестности. Из записок инока-паломника. М.: Университетская типография (Катков и К^о), 1873.

Паломничество 1889 — Паломничество по святым местам // Православный палестинский сборник. Вып. 2(20) / Изд., пер. и объясн. И.В. Помяловского. СПб.: Типография В. Киршбаума, 1889. С. 1–172.

Святогробский календарь 2019 — Святогробский календарь — 2019. Иерусалим: издание Иерусалимского Святогробского Братства, 2019.

Флавий 1993 — *Иосиф Флавий (Йосеф, сын Маттיתיהו).* Иудейская война / Пер. с древнегреч. М. Финкельберг, А. Вдовиченко; под ред. А. Ковельмана. М.: Наука, 1993.

Bagatti 1975 — *Bagatti B., Piccirillo M., Prodomo A.* New Discoveries at the Tomb of the

²⁹ Муристан — торговая площадь, данное название получила при Айюбидах (1187–1229 гг.). Про античный форум II в. н. э. также писал Ш. Куанон (Coissnon 1974: 11–12 (The town plan of Aelia Capitolina)).

- Virgin Mary in Gethsemane. Jerusalem: Franciscan Print. Press, 1975.
- Bahat* 1986 — *Bahat D.* Does the Holy Sepulchre Church Mark the Burial of Jesus? // *Biblical Archaeology Review*. Vol. 12/3 (May–June). 1986. P. 26–45.
- Bahat* 1990 — *Bahat D.* The Illustrated Atlas of Jerusalem. Jerusalem: Carta, 1990.
- Barkay* 1986 — *Barkay G.* The Garden Tomb: Was Jesus Buried Here? // *Biblical Archaeology Review*. Vol. 12/2 (March–April). 1986. P. 40–57.
- Biddle* 1999 — *Biddle M.* The Tomb of Christ. Stroud Phoenix Mill: Alan Sutton, 1999.
- Broshi, Barkay* 1985 — *Broshi M., Barkay G.* Excavations in the Chapel of St. Vartan in the Holy Sepulchre // *Israel Exploration Journal*. Vol. 35. 1985. P. 8–20, pls. 1–1 (in Hebrew); 108–128, ff. 1–7 (in English).
- Clermont-Ganneau* 1877 — *Clermont-Ganneau C.* The Holy Sepulchre. I. Tomb of Joseph of Arimathea // *Palestine Exploration Fund*. Vol. 9. 1877. P. 76–85.
- Clermont-Ganneau* 1884 — *Clermont-Ganneau C.* The So-called Tomb of Joseph of Arimathea // *The Survey of Western Palestine: Jerusalem / Eds. C. Warren, C. R. Conder*. London: Palestine Exploration Fund Publ., 1884. P. 319–333.
- Clermont-Ganneau* 1899 — *Clermont-Ganneau C.* Archaeological Researches in Palestine during the Years 1873–4. Vol. 1. London: Palestine Exploration Fund Publ., 1899.
- Clos* 1898 — *Clos E. M. von.* Kreuz und Grab Jesu. Kritische Untersuchung der Berichte über die Kreuzauffindung. Kempten: Verlag der Jos. Koselschen Buchhandlung, 1898.
- Conder* 1909 — *Conder C. R. (Claude Reignie).* The City of Jerusalem. London, 1909.
- Corbo* 1981–1982 — *Corbo V. C.* Il Santo Sepolcro di Gerusalemme. Aspetti archeologici dalle origini al periodo crociato. Parte I–III. Jerusalem: Franciscan Printing Press, 1981–1982.
- Corbo* 1984 — *Corbo V. C.* A proposito di presunti scavi stratigrafici al S. Sepolcro // *Liber Annuus*. Vol. 34. 1984. P. 409–416.
- Coüasnon* 1973 — *Coüasnon Ch.* Le Golgotha: Maquette du sol naturel // *Bible et Terre Sainte: Le Golgotha du procès de Jésus-Christ au Calvaire*. Vol. 149 (Mars). 1973. P. 10–18.
- Coüasnon* 1974 — *Coüasnon Ch.* The church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. London: Oxford University Press, 1974.
- de Sandoli* 1974 — *de Sandoli S.* Il Calvario e il S. Sepolcro — Jerusalem. Jerusalem: Franciscan Printing Press, 1974.
- Freeman-Grenville* 1987 — *Freeman-Grenville G. S. P.* The Basilica of the Holy Sepulchre, Jerusalem: History and Future // *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*. Vol. 1–2. 1987. P. 187–207.
- Gibson, Taylor* 1994 — *Gibson S., Taylor J. E.* Beneath the Church of the Holy Sepulchre Jerusalem: The Archaeology and Early History of Traditional Golgotha. Londres: Palestine Exploration Fund, 1994.
- Gordon* 1885 — *Gordon C. G.* Eden and Golgotha // *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement for 1885*. London, 1885. P. 79–81.
- Howe* 1853 — *Howe F.* Turkey, Greece, and Palestine. Glasgow: William Collins, North Monrose st.; London: Paternoster row, 1853.
- Il Santo Sepolcro* 1949 — *Il Santo Sepolcro di Gerusalemme: Splendori — Miserie — Speranze / Eds. L.-H. Vincent, D. Baldi, L. Marangoni, A. Barluzzi, G. Testa*. Jerusalem: Edizioni Custodia di Terra Santa, 1949.
- Jeffery* 1919 — *Jeffery G.* A Brief Description of the Holy Sepulchre Jerusalem and Other Christian Churches in the Holy City: With Some Account of the Mediaeval Copies of the Holy Sepulchre Surviving in Europe. Cambridge The Edinburgh Building: Cambridge University Press, 1919.
- Jerusalem* 1954 — *Jerusalem: The Saga of the Holy City / ed. M. Avi-Yonah, D. H. K. Amiran, J. J. Rothschild, H. M. Z. Meyer, B. Mazar*. Jerusalem: The Universitas-Publishers, 1954.
- Katsimbinis* 1977 — *Katsimbinis C.* The Uncovering of the Eastern Side of the Hill of Calvary and Its Base: New Lay-out of the Area of the Canons' Refectory by the Greek Orthodox Patriarchate // *Liber Annuus*. Vol. 27. 1977. P. 197–208.
- Kenyon* 1974 — *Kenyon K. M.* Digging Up Jerusalem. London: Benn, 1974.
- Kloner* 1980 — *Kloner A.* The Necropolis of Jerusalem in the Second Temple Period. Unpublished Ph. D. thesis for the Hebrew University. Jerusalem, 1980.

- Legendre* 1897 — *Legendre A.* Le Saint-Sépulcre depuis l'origine jusqu'à nos jours et les croisés du Maine: Éssai historique avec photographies, plans et gravures. Paris: Le Mans, 1897.
- Lux* 1972 — *Lux U.* Vorläufiger Bericht über die Ausgrabung unter der Erlöserkirche im Muristan in der Altstadt von Jerusalem in den Jahren 1970 und 1971 // Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins. Vol. 88. 1972. P. 185–201.
- Mommert* 1898 — *Mommert C.* Die heilige Grabeskirche zu Jerusalem in ihrem ursprünglichen Zustande. Leipzig: Druck und Verlag von E. Haberland, 1898.
- Nitowski* 1979 — *Nitowski E.L.* Reconstructing the Tomb of Christ from Archaeological and Literary Sources [a dissertation]. Indiana: University of Notre Dame, 1979.
- Nitowski* 1985 — *Nitowski E.L.* (*Sis. Damian of the Cross*). The field and laboratory report of the environmental study of the shroud in Jerusalem. Indiana: The Indiana Center for Shroud Studies, 1985. P. 3–22.
- Pringle* 2007 — *Pringle D.* The churches of the Crusader Kingdom of Jerusalem: a corpus with drawings by Peter E. Leach. Vol. III: The city of Jerusalem. New York, Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- Reiter* 2017 — *Reiter Y.* Contested Holy Places in Israel-Palestine. Sharing and Conflict Resolution. London, New York: Routledge, 2017.
- Schick* 1885 — *Schick C.* Neu aufgedeckte Felsengräber bei der Grabeskirche in Jerusalem // Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins. Vol. 8. 1885. P. 171–173.
- Schick* 1887 — *Schick C.* Notes from Jerusalem // Palestine Exploration Fund Quarterly Statement for 1887. London, 1887. P. 154–155.
- Schick* 1889a — *Schick C.* Large Cistern under the New Greek Building South-East of the Church of the Holy Sepulchre // Palestine Exploration Fund Quarterly Statement for 1889. London for 1889. London, 1889. P. 110–112.
- Schick* 1889b — *Schick C.* Notes of the Plans and the Cave East of the Church of the Holy Sepulchre // Palestine Exploration Fund Quarterly Statement for 1889. London, 1889. P. 67–68.
- Schick* 1892 — *Schick C.* Letters from Baurath C. Schick / Remarkable Rock cut tomb in Wady el Joz // Palestine Exploration Fund. Vol. 24. 1892. P. 9–20.
- Schick* 1898 — *Schick C.S.* The Site of the Church of the Holy Sepulchre at Jerusalem // Palestine Exploration Fund. Vol. 30. 1898. P. 145–154.
- Taylor* 1993 — *Taylor J.E.* Christians and the Holy Places: the Myth of Jewish-Cristian origins. Oxford: Clarendon Press, 1993.
- Testa* 1976 — *Testa E.* Il Gologota, porto della quiete // Studia Hierosolymitana. Vol. I, Studi archeologici / ed. B. Bagatti. Jerusalem: Franciscan Printing Press, 1976. P. 197–244.
- Thenius* 1842 — *Thenius O.* Golphatha et Sanctum Sepulchrum // Zeitschrift für die historische Theologie. Vol. IV. 1842. P. 3–34
- Tristram* 1893 — *Tristram H.G.* The Site of the Holy Sepulchre // Palestine Exploration Fund Quarterly Statement for 1893. London, 1893. P. 80–91.
- Vincent* 1925 — *Vincent L.-H.* Chronique. Garden Tomb. Histoire d'un mythe // Revue biblique. Vol. 64. 1925. P. 401–431.
- Vincent, Abel* 1914 — *Vincent L.-H., Abel F.-M., de Vogüé M. de.* Jérusalem, Recherches de topographie, d'archéologie et d'histoire. Tome second: Jérusalem nouvelle. Fascicule I et II: Aelia Capitolina — Le Saint-Sépulcre — Les sanctuaires du mont des Oliviers. Paris: J. Gabalda et Compagnie, 1914.
- de Vogüé* 1859 — *Vogüé Ch.-J.M. de.* Les Églises de la Terre Sainte: Fragments d'un voyage en Orient. Paris: Librairie de Victor Didron, 1859.
- Wilson* 1866 — *Wilson C.W.* Ordnance Survey of Jerusalem. Southampton: (Her Majesty's Treasury), 1866.
- Wilson* 1906 — *Wilson C.W.* Golgotha and the Holy Sepulchre. London: The Palestine Exploration Fund, 1906.

REFERENCES

- Putnik Antonina iz Platsentsii. Kontsa 6 veka (The Piacenza Pilgrim, end of the 6 century). *Pravoslavnyi palestinskii sbornik (Orthodox Palestinian collection)*, 1895, vol. XIII, iss. 3(39), pp. 1–189 (in Russian).
- Arkulfa rasskaz o sviatykh mestakh, zapisannyi Adamnanom okolo 670 goda (The pilgrim-

- age of Arculfus in the Holy Land written by Adamnan (about the year A.D. 670). *Pravoslavnyi palestinskii sbornik (Orthodox Palestinian collection)*, 1898, iss. 1(49), pp. 57–117 (in Russian).
- Bava Batra (בבא בתרא). Babylonian Talmud: Tractate Bava Batra. Jewish Virtual Library. A project of AICE. URL: <https://www.jewish-virtuallibrary.org/tractate-bava-batra> (appeal date: 01.06.2019).
- Beliaev L. A. Grob Gospoden (The Tomb of the Holy Sepulcher). *Pravoslavnaia entsiklopediia (Orthodox Encyclopedia)*, 2006, vol. 13, pp. 136–145 (in Russian).
- Dio Cassius. *Rimskaia istoriia (Roman History). Books LXIV–LXXX*. Transl. by A.V. Makhlaik, K.V. Markov, N. Iu. Sivkina, S.K. Sizov, V.M. Strogetsy. Saint-Petersburg: St. Petersburg State University Publ., Nestor-Historia Publ., 2011 (in Russian).
- Eusebius of Caesarea. *De vita Constantini*. Transl. by Saint-Petersburg Theological Academy, corrected by V.V. Serpova. Moscow: izdatel'stvo Labarum group Publ., 1998 (in Russian).
- Korol M. *Khram Groba Gospodnia (The Church of the Holy Sepulchre)*. Moscow: OLMA Media Group Publ., 2013 (in Russian).
- Leonid (Kavelin) archimandrite. *Staryi Ierusalim i ego okrestnosti. Iz zapisok inoka-palomnika (Old Jerusalem and its surroundings. From the notes of the monk-pilgrim)*. Moscow: At the University Printing House (Katkov and K^o) Publ., 1873 (in Russian).
- Palomnichestvo po sviatym mestam (Pilgrimage to the holy places). *Pravoslavnyi palestinskii sbornik (Orthodox Palestinian collection)*, 1889, iss. 2 (20), pp. 1–172 (in Russian).
- Sviatogrobskii kalendar' — 2019 (Holy Sepulcher Calendar — 2019)*. Jerusalem: Edition of the Jerusalem Holy Sepulcher Brotherhood, 2019 (in Russian).
- Flavius Josephus's Books of the History of the Jewish War against the Romans*. Transl. M. Finkelberg, A. Vdovichenko, ed. A. Kovelman. Moscow: Nauka Publ., 1993 (in Russian).
- Bagatti B. Piccirillo M. Prodomo A. *New Discoveries at the Tomb of the Virgin Mary in Gethsemane*. Jerusalem: Franciscan Print. Press Publ., 1975.
- Bahat D. Does the Holy Sepulchre Church Mark the Burial of Jesus? *Biblical Archaeology Review*, 1986, vol. 12/3 (May–June), pp. 26–45.
- Bahat D. *The Illustrated Atlas of Jerusalem*. Jerusalem: Carta Publ., 1990.
- Barkay G. The Garden Tomb: Was Jesus Buried Here? *Biblical Archaeology Review*, 1986, vol. 12/2 (March–April), pp. 40–57.
- Biddle M. *The Tomb of Christ*. Stroud Phoenix Mill: Alan Sutton Publ., 1999.
- Broshi M., Barkay G. Excavations in the Chapel of St. Vartan in the Holy Sepulchre. *Israel Exploration Journal*, 1985, vol. 35, pp. 8–20, pls. ג–י (in Hebrew); pp. 108–128, ff. 1–7 (in English).
- Clermont-Ganneau Ch. The Holy Sepulchre. I.—Tomb of Joseph of Arimathea. *Palestine Exploration Fund*, 1877, vol. 9, pp. 76–85.
- Clermont-Ganneau C. The So-called Tomb of Joseph of Arimathea. *The Survey of Western Palestine: Jerusalem*. eds. C. Warren, C.R. Conder. London: Palestine Exploration Fund Publ., 1884, pp. 319–333.
- Clermont-Ganneau C. *Archaeological Researches in Palestine during the Years 1873–1874*. Vol. 1. London: Palestine Exploration Fund Publ., 1899.
- von Clos E. M. *Kreuz und Grab Jesu. Kritische Untersuchung der Berichte über die Kreuzauffindung*. Kempten: Verlag der Jos. Kosel-schen Buchhandlung Publ., 1898.
- Conder C. R. (Claude Reignie). *The City of Jerusalem*. London, 1909.
- Corbo V. C. *Il Santo Sepolcro di Gerusalemme. Aspetti archeologici dalle origini al periodo crociato*. Parte I–III. Jerusalem: Franciscan Printing Press Publ., 1981–1982.
- Corbo V. C. A proposito di presunti scavi stratigrafici al S. Sepolcro. *Liber Annuus*, 1984, vol. 34, pp. 409–416.
- Coüasnon Ch. Le Golgotha: Maquette du sol naturel. *Bible et Terre Sainte*, 1973, vol. 149 (Mars), pp. 10–18.
- Coüasnon Ch. *The church of the Holy Sepulchre in Jerusalem*. London: Oxford University Press Publ., 1974.
- de Sandoli S. *Il Calvario e il S. Sepolcro — Jerusalem*. Jerusalem: Franciscan Printing Press, 1974.
- Freeman-Grenville G. S. P. *The Basilica of the Holy Sepulchre, Jerusalem: History and*

- Future. *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, 1987, vol. 1–2, pp. 187–207.
- Gibson S., Taylor J.E. *Beneath the Church of the Holy Sepulchre Jerusalem: The Archaeology and Early History of Traditional Golgotha*. Londres: Palestine Exploration Fund Publ., 1994.
- Gordon C.G. Eden and Golgotha. *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement*, 1885, pp. 79–81.
- Howe F. *Turkey, Greece, and Palestine*. Glasgow: William Collins Publ.; London: Paternoster row. Publ., 1853.
- Il Santo Sepolcro di Gerusalemme: Splendori — Miserie — Speranze*. Eds. L.-H. Vincent, D. Baldi, L. Marangoni, A. Barluzzi, G. Testa. Jerusalem: Edizioni Custodia di Terra Santa Publ., 1949.
- Jeffery G. *A Brief Description of the Holy Sepulchre Jerusalem and Other Christian Churches in the Holy City: With Some Account of the Mediaeval Copies of the Holy Sepulchre Surviving in Europe*. Cambridge The Edinburgh Building: Cambridge University Press Publ., 1919.
- Jerusalem: The Saga of the Holy City*. Eds. M. Avi-Yonah, D.H.K. Amiran, J.J. Rothchild, H.M.Z. Meyer, B. Mazar. Jerusalem: The Universitas-Publishers Publ., 1954.
- Katsimbini C. The Uncovering of the Eastern Side of the Hill of Calvary and Its Base: New Lay-out of the Area of the Canons' Refectory by the Greek Orthodox Patriarchate. *Liber Annuus*, 1977, vol. 27, pp. 197–208.
- Kenyon K.M. *Digging Up Jerusalem*. London: Benn Publ., 1974.
- Kloner A. *The Necropolis of Jerusalem in the Second Temple Period*. Unpublished Ph. D. thesis for the Hebrew University. Jerusalem, 1980.
- Legendre A. *Le Saint-Sépulchre depuis l'origine jusqu'à nos jours et les croisés du Maine: Essai historique avec photographies, plans et gravures*. Paris: Le Mans Publ., 1897.
- Lux U. Vorläufiger Bericht über die Ausgrabung unter der Erlöserkirche im Muristan in der Altstadt von Jerusalem in den Jahren 1970 und 1971. *Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins*, 1972, vol. 88, pp. 185–201.
- Mommert C. *Die heilige Grabeskirche zu Jerusalem in ihrem ursprünglichen Zustande*. Leipzig: Druck und Verlag von E. Haberland Publ., 1898.
- Nitowski E.L. *Reconstructing the Tomb of Christ from Archaeological and Literary Sources [a dissertation]*. Indiana: University of Notre Dame Publ., 1979.
- Nitowski E.L. (Sis. Damian of the Cross). *The field and laboratory report of the environmental study of the shroud in Jerusalem*. Indiana: The Indiana Center for Shroud Studies Publ., 1985. P. 3–22.
- Pringle D. *The churches of the Crusader Kingdom of Jerusalem: a corpus with drawings by Peter E. Leach. Vol. III, The city of Jerusalem*. New York, Cambridge: Cambridge University Press Publ., 2007.
- Reiter Y. *Contested Holy Places in Israel-Palestine. Sharing and Conflict Resolution*. London, New York: Routledge Publ., 2017.
- Schick C. Neu aufgedeckte Felsengräber bei der Grabeskirche in Jerusalem. *Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins*, 1885, vol. 8, pp. 171–173.
- Schick C. Notes from Jerusalem. *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement*, 1887, pp. 154–155.
- Schick C. Large Cistern under the New Greek Building South-East of the Church of the Holy Sepulchre. *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement*, 1889, pp. 110–112.
- Schick C. Notes of the Plans and the Cave East of the Church of the Holy Sepulchre. *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement*, 1889, pp. 67–68.
- Schick C. Letters from Baurath C. Schick. Remarkable Rock cut tomb in Wady el Joz. *Palestine Exploration Fund*, 1892, vol. 24, pp. 9–20.
- Schick C.S. The Site of the Church of the Holy Sepulchre at Jerusalem. *Palestine Exploration Fund*, 1898, vol. 30, pp. 145–154.
- Taylor J.E. *Christians and the Holy Places: the Myth of Jewish-Cristian origins*. Oxford: Clarendon Press Publ., 1993.
- Testa E. Il Golgota, porto della quiete. *Studia Hierosolymitana. Vol. I, Studi archeologici*. Ed. B. Bagatti. Jerusalem: Franciscan Printing Press Publ., 1976, pp. 197–244.
- Thenius O. *Golgotha et Sanctum Sepulchrum*. *Zeitschrift für die historische Theologie*, 1842, vol. 4, pp. 3–34

- Tristram H.G. The Site of the Holy Sepulchre. *Palestine Exploration Fund Quarterly Statement*, 1893, pp. 80–91.
- Vincent L.-H. Chronique. Garden Tomb. Histoire d'un mythe. *Revue biblique*, 1925, vol. 64, pp. 401–431.
- Vincent L.-H., Abel F.-M., de Vogüé M. de. *Jérusalem, Recherches de topographie, d'archéologie et d'histoire. Tome second: Jérusalem nouvelle. Fascicule I et II: Aelia Capitolina — Le Saint-Sépulcre — Les sanctuaires du mont des Oliviers*. Paris: J. Gabalda et Compagnie Publ., 1914.
- de Vogüé Ch.-J.M. *Les Églises de la Terre Sainte: Fragments d'un voyage en Orient*. Paris: Librairie de Victor Didron Publ., 1859.
- Wilson C.W. *Ordnance Survey of Jerusalem*. Southampton: (Her Majesty's Treasury) Publ., 1866.
- Wilson C.W. *Golgotha and the Holy Sepulchre*. London: The Palestine Exploration Fund Publ., 1906.